

## CZ ZÁRUKA

1. Záruka pokrývá výrobní vady nábytku.
2. Záruka je platná 24 měsíců od prodeje nábytku konečnému spotřebiteli. Při reklamaci musí spotřebitel prokázat nákup pokladním dokladem.
3. Záruka nebude uznána v případě, že spotřebitel instaloval viditelně poškozený nábytek nebo s chybějícím kováním. Jakákoliv závada musí být reklamována co nejdříve po zjištění.
4. Záruka především nepokrývá poškození nábytku nebo jeho části:
  - neopatrným či neadekvátním použitím
  - nesprávnou instalací nebo údržbou.
  - neodbornými zásahy.
  - čištěním abrazivními materiály nebo agresivními chemickými prostředky
  - mechanickým poškozením při přepravě
  - použitím neoriginálních dílů.
  - vlhkostí.
  - přepětím elektrické sítě.
  - neodpovídajícím odvětráním koupelny.
  - poškození světél nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
  - jiným způsobem, který výrobce nemůže ovlivnit.
5. V rámci záruky nejsou poskytovány servisní služby povahy:
  - pravidelný servis
  - kalibrace.
  - instalace.
  - připojení na vodovodní řad a napojení na elektrickou síť.
  - údržba.
  - výměna dílů kvůli opotřebení.
  - instalace umyvadla.
6. Záruka pokrývá běžné použití nábytku v domácnosti.
7. Záruka nepokrývá poškození nábytku domácími zvířaty nebo uživatelem.
8. Záruka nepokrývá poškození způsobené nerespektováním instalačního manuálu. V rámci záruky se neposkytuje náhradní nábytek po dobu řešení reklamací. Záruka nepokrývá škody způsobené nefunkčností reklamovaného výrobku.

## D GARANTIE

1. Die Garantie ist die kostenlose Reparatur oder der Ersatz der Komponenten der Ware, die als defekt oder fehlerhaft betrachtet sind.
2. Die Ware hat eine Serie Nummer und eine Garantie von 1 Jahren vom Kaufdatum. Das wird durch einen vom Verkäufer hergestellten Lieferschein oder Kassenzettel mit Kundenamen bestätigt.
3. Die Garantie gilt nicht für Einbau/ oder Abbaukosten, wenn die Möbel vor der Einbau schon fehlerhaft oder defekt sind.
4. Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Ware aus folgenden Gründen defekt wird: Nachlässigkeit Falsche Einbau oder Pflege Wartung durch nicht autorisierte Leute Reinigung mit Chemikalien oder Scheuermitteln Transportschäden Feuchtigkeit  
Falsche elektrische Spannung  
Unzureichende Belüftung des Badezimmers Einsetzen von Lampen und Trafos, die anders als die vom Herstellers gedacht wurden Andere Gründen die von Herstellers nicht abhängen.
5. Garantie schließt auch folgende Bedingungen aus: Einbau Stromanschluss Checking Kalibrierungen Pflege Ersatz wegen Abnutzung Waschbecken mit normaler Toleranz.
6. Die Garantie gilt auch nicht, im Falle von nicht häuslichen Verwendung der Ware.
7. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die direkt oder nicht direkt von Personen oder Haustiere verursacht werden können.
8. Die Ware wird nicht Ausgetauscht und die Garantie wird nicht verlängert nach einer Reparatur. Nur die Ersatzteile werden 5 Jahre garantiert. Die Ausgetauschte Teile sind Eigentum der Firma.

## GB WARRANTY

1. The warranty cover all the parts of the furniture that are damaged at the moment of the production.
2. The furniture with legible serial number is guaranteed for a period of 24 months commencing when the appliance is handed over to the first retail purchaser, which must be verified by purchase invoice or similar documentation.
3. No charge will be accepted due to installation or disassembly of furniture that where already damaged or not as ordered.
4. Are not covered by warranty:
  - All parts that may be damaged due to:
  - Negligence or carelessness in the usage.
  - Incorrect installation or maintenance.
  - Operational maintenance by unauthorized personnel.
  - Cleaning with chemicals or abrasives.
  - Shipping damage. Using of unoriginal spare parts.
  - Humidity.
  - Wrong Voltages. Inadequate ventilation in the bathroom.
  - Damage to lights or transformers due to application of wrong power
  - Or any other cause not attributable to the distributor.
5. Are also excluded from warranty services the technical assistance related to:"  
periodic checking. Calibrations. Installation. Connection to water and electricity. Maintenance. Replacement of spare parts due to wear. Installation of non conform equipment Sinks with normal tolerance.
6. de guaranty covers only domestic usage of bathroom furnitures.
7. The company is not responsible of damages that can be cause to persons or domestic animals by the non-respect of the mounting instructions.
8. In each case it's excluded the replacement of the equipment as well as the extension of warranty following a damage. Will be guaranteed 5 Years only the spare parts sent to replace those damages.

## CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

Koupelnový nábytek je navržen pro dlouhodobou životnost v koupelnách. Pro zajištění dlouhotrvajícího užítu z našich produktů, je třeba dodržovat několik zásad:

- V případě instalace nábytku v bezprostřední blízkosti sprchy nebo podobného zdroje vlhkosti, je třeba zajistit oddělení prostoru například sprchovou zástěnou
- Místnost, kde je instalován nábytek musí mít možnost odvětrání (ventilátor, okno).
- Zabraňte přímému kontaktu s vodou. V případě postříkání vodou nábytek otřete do sucha.

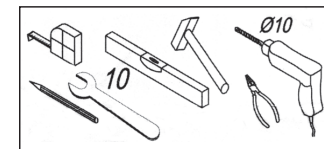
Upozornění:

- Nábytek by měla montovat manuálně zručná osoba.
- Kování, které je součástí dodávky (šrouby, hmoždinky) jsou vhodné do standardních zděných zdí s odpovídající nosností. V případě jiné nosné zdi použijte, prosím, odpovídající kování od prověřených dodavatelů.
- Elektrická zařízení mohou instalovat pouze odborně způsobilé osoby.
- Kombinované vruty nejsou součástí dodávky!
- Světla mohou být instalována nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroje mrholení.
- Instalace, napojení, případné úpravy může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Baňku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holýma a rukama!

## D EINBAUANLEITUNGEN

- Die Badmöbel sind für eine lange Ledensdauer im Badzimmer konzipiert. Um langjährige Freude an unseren Qualitätsprodukten zu haben, bitten wir Sie folgende Hinweise zu berücksichtigen:
  - Installation Duschabtrennung zwingend vorgeschrieben, wenn die Möbel direkt an Wanne/Duschbereich anschliessen
  - Ausreichend lüften (Fenster, Lüftung)
  - Überströmendes wasser vermeiden, bzw. Sofort beseitigen
- DE HINWEISE:
  - keine direkte Sonne Auswirkungen auf Möbel
  - keine direkte Benetzung Möbel
  - Das Montieren unserer Produkte darf nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.
  - Das Befestigungsmaterial (Schrauben, Dübel) soll für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
  - Bei anderen Einbausituationen bitt entsprechende Spezialbefestigungen verwenden.
  - Elektroinstallationen dürfen nur von Fachmann unter Berücksichtigung der DIN57100/VDE0100 dio 701 durchgeführt werden.
  - Stockschrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten!
  - Lampen müssen von der Badewanne, Tuschkabine oder der Quelle des Wasserstrahles minimal in Zone 3 (von Zone 2)
  - Die Instalation, Anschluss und Umtausch darf nur eine befähigte Fachkraft vornehmen
  - Die Glühbime darf nicht stärker sein, als es vorgeschrieben ist
  - Halogen - und Reflektorbimen darf man nicht mit bloßen Händen angefeiren

## VEGA: VG180, VG980



## GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Bathroom furniture units are designed for a long service life in the bathroom. To ensure lasting enjoyment of our quality products, we would ask you to heed the following points; it is essential that a shower partition is installed if the furniture is located immediately next to the bathing / showering area

- ensure sufficient ventilation (windows , venting )
- avoid contact with water , remove splashes immediately

WARNINGS:

- no direct sun impact on furniture
- no direct wetting furniture
- Mounting only permitted by authorized persons.
- the fixing material (screws , wall plugs) is suitable for solid walls with sufficient load-bearing capacity please use special fittings in other situations
- use only fixing material from well-know producers.
- Electrical fittings should only be installed by experts in view of Part 701 of DIN 571100/VDE0100
- Hanger bolts are not included with delivery !
- The light must be at least in zone 3 (out of zone 2) away from the tub or the source of water drizzle.
- Installation, connection, and change must be performed by a qualified person.
- The electric bulb must not exceed the pres the prescribed power.
- It is forbidden to hold halogen and reflector bulbs with bare hands.



